



大会

第五十六届会议

正式记录

第一〇一次全体会议

2002年6月17日星期一上午10时举行
纽约

主席： 韩升洙先生 (大韩民国)

上午10时10分开会

悼念圣文森特和格林纳丁斯前总督查尔斯·安特罗伯斯爵士阁下

主席 (以英语发言): 在我们开始本次会议之前, 我悲痛地悼念最近去世的圣文森特和格林纳丁斯前总督查尔斯·安特罗伯斯爵士阁下。

我代表大会请圣文森特和格林纳丁斯代表向圣文森特和格林纳丁斯政府和人民以及查尔斯·安特罗伯斯爵士阁下的遗属转达我们的哀悼。

我请代表们起立默哀一分钟, 悼念查尔斯·安特罗伯斯爵士阁下。

大会成员默哀一分钟。

主席 (以英语发言): 我现在请圣文森特和格林纳丁斯代表发言。

费拉里夫人 (圣文森特和格林纳丁斯) (以英语发言): 主席先生, 我谨代表圣文森特和格林纳丁斯政府和人民, 感谢你和大会默哀一分钟向我们已故的国家元首表示纪念和尊敬。

获得圣迈克尔和圣乔治大十字勋章、英帝国勋章的查尔斯·詹姆斯·安特罗伯斯爵士于2002年6月3日去世, 享年69岁。在私营部门的成功和出色的生涯之后, 他于1997年被当时的总理詹姆斯·米切尔

爵士任命为总督。查尔斯爵士以优雅、尊严和谦逊的态度使国家元首一职增辉。在去年3月政府变更的时候, 具有重大意义的是, 新政府确认查尔斯爵士是理想的国家元首, 而且非常愿意让他继续担任这个角色。

我们敬爱的已故国家元首与国王们打交道, 但总是保持他平易近人的品德和仁慈。上星期一, 即6月10日, 他在我有幸出席的国葬仪式之后安葬。来自世界各地的许多国家元首和贵宾参加了葬礼, 数以千计的普通公民也参加了葬礼, 这证明了圣文森特和格林纳丁斯人民对总督的热爱和尊敬。

查尔斯爵士留下他的妻子格洛里亚夫人和三个孩子。他的家人、他的朋友、以及圣文森特和格林纳丁斯人民将深切地怀念他。愿他安息!

议程项目12 (续)

经济及社会理事会的报告

大会关于信息和通信技术促进发展问题的会议

主席 (以英语发言): 根据2002年1月31日第56/258号决议, 大会将举行大会关于信息和通信技术促进发展问题会议的第一次全体会议。

同样根据第56/258号决议, 在全体会议的同时将举行非正式小组会议。在这方面, 我谨提醒成员们, 正如今天《日刊》中所宣布的那样, 第一个非正式小

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上, 由有关的代表团成员一人署名, 送交逐字记录处处长(C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

组将于今天下午从 3 时至 6 时在经济及社会理事会会议厅举行会议。第二个非正式小组将于明天、6 月 18 日星期二上午 10 时至下午 1 时在第 4 会议室举行会议。

我也要告诉成员们，埃塞俄比亚常驻联合国代表阿卜杜拉·梅希德·侯赛因先生将主持第一个非正式小组。法国常驻联合国代表让-达维·莱维特先生将主持第二个非正式小组。

我建议，在明天下午举行的最后一次全体会议上，两个非正式小组的主席概述各自小组所进行讨论的情况。

没有人反对，就这样决定。

主席的发言

主席（以英语发言）：我非常高兴和荣幸地主持大会关于信息和通信技术促进发展问题的本次会议。信息和通信技术的发展是推动全球化进程的主要趋势，这反过来正在确定二十一世纪以知识为基础的经济。

信息和通信技术革命正在为经济增长和社会发展创造新的机会。信息和通信技术通过增强其力量能够对全球各地亿万人民的生活产生显著的影响，从而使他们能够充分利用全球化的世界经济。信息和通信技术领域的新的进展正在通过技术发展的“交互跃进”阶段，进一步提高快速促进发展的本来就已经巨大的潜力。

信息和通信技术能够有助于增强妇女的能力，减少两性不平等，推动残疾人士和老年人积极参加社会经济生活与发展。它能够弥合乡村和都市人口之间的差距，并能够大大地加强全球防治艾滋病毒/艾滋病和疟疾等疾病的努力，这仅仅是其潜在效益中的几项。

然而，我们面对着悲惨的现实，即信息和通信技术的这一巨大的潜力目前没有得到充分的利用。数字鸿沟有可能使发展中国家以及过渡经济体国家的经

济和人民进一步处于边缘的地位。此外，鉴于信息和通信技术的动力，一天不采取有效行动，就会更进一步扩大这个鸿沟，使国际社会作出一致努力的必要性变得极为紧迫。

在联合国，利用信息和通信技术的潜力所促进各国发展的紧迫必要性得到了承认，并且体现在若干重要的政府间文件中，特别是 2000 年经济及社会理事会的部长级宣言中，随后又得到千年首脑会议的核准。我认为，我们大家都同意，政治领导和最高级别的承诺是必要的，这样才能把信息和通信技术促进发展的方案纳入国家发展战略之中，创造一个支助性的管理和法律环境，并建立国际合作的有效矩阵。

早日在全球一级充分实现信息和通信技术促进发展的潜力所要求的不仅仅是凝聚力和国家一级领导；它需要政治领导人广泛的国际承诺：在真正共同利益和伙伴关系的基础上，采取一致行动，建立一个能够使信息和通信技术促进各国发展的全球环境。我谨强调指出，联合国在这方面的作用是必不可少的。

在这方面，我特别感谢塞内加尔共和国总统阿卜杜拉耶·瓦德先生阁下对信息和通信技术发展的充分承诺，以及他尽管安排紧迫仍亲自出席本次会议。瓦德总统的讲话体现出他在区域和全球各级促进信息和通信技术合作的丰富经验和领导才干，将会启发我们，并为本次会议讨论如何提高联合国在利用信息和通信技术促进发展方面的作用确定基调。

为了确保国家或国际一级信息和通信技术促进发展活动富有成效，我们还必须汇集所有有关利益有关者。私营部门的有效和可持续的参与尤为重要。确实，私营部门必须在信息和通信技术促进发展的努力中发挥重要作用，因为私营部门是保证经济增长、就业和创造财富的技术革新的重要源泉。私营部门还具有财政和技术资源、以便为信息和通信技术促进发展作出重大贡献，其方法是在国家和国际一级与公共部门建立伙伴关系。

联合国具有独特的能力有效地促进私营部门和公共——私营伙伴关系的参与，以处理数字鸿沟。最近为加强联合国系统在弥合数字鸿沟方面的作用，而采取的主要实际步骤，特别是通过使所有利益相关者参与，是建立联合国信息和通信技术工作队。大会将很快听取该工作队主席的发言。我只想说，我们坚信，工作队将与其他多边倡议密切合作，将能够为加强联合国在促进信息和通信技术促进发展方面的作用作出重要贡献。

我还欢迎在冲绳岛首脑会议上设立的八国数字机会工作队（数字机会工作队）和热那亚行动计划在提高认识、连接网络和多方利益有关者倡议方面作出的非常宝贵的贡献。我们还将在本次会议上听取数字机会工作队主席的发言。在这两个主要的关键行动之间进行了大量的协作，这确实是值得欢迎的。

在我提到的所有问题以及如何处理这些问题的许多倡议的背景下，我认为大会本次会议的任务及其独特的重要性是提高政治认识；调动所有关键伙伴的进一步支持；以一种全盘的、全面的方法在经济及社会理事会、联合国信息和通信工作队以及八国数字机会工作队的工作的基础上再接再厉；以及在更加广泛的范围内处理这些核心问题。

大会是一个最普遍的、最具有代表性的论坛，制订国际社会对信息和通信技术全球挑战的有意义的、面向行动的和协调一致的反应，以促进发展，从而有助于实现《千年宣言》的各项目标。我们的会议也能够为将于 2003 年在瑞士和 2005 年在突尼斯举行的关于信息社会世界首脑会议的筹备工作作出重大贡献。我们期待着国际通信联盟秘书长谦雄内海先生的发言，他今天上午将向我们简略地介绍首脑会议的筹备工作。

在这两天期间，我们面前有严肃的工作。我们能够使我们的审议工作切实可行和面向行动，以具体地改善全球人民的生活。我们的讨论应该以所有利益有关者——政府和非政府组织——真正的共同利益为基

础，这些利益有关者齐心协力，能够成功地弥合数字鸿沟。

我现在请秘书长发言。

秘书长（以英语发言）：首先，请允许我祝贺你、主席先生采取非常及时的主动行动召开这一重要会议。我要感谢塞内加尔总统阁下来到纽约出席这一会议，他的国家负责新非洲发展伙伴关系中信息和通信技术倡议。

（以法语发言）

主席先生，你的光临显示你的决心和非洲的决心，以参加数字革命为非洲大陆提供的许多可能性。

（以英语发言）

确实，过去几年来，人们就信息和通信技术促进经济增长、消除贫困和促进发展中国家融入全球经济的潜力取得了广泛的共识。抓住数字革命提供的机会是我们面临的最紧迫的挑战之一。

已经做了大量的工作。大会三年前要求我举行的高级别专家小组提出了具体的建议和提议，其中一些已经得到执行。我去年应经济及社会理事会的要求而设立的联合国信息和通信技术工作队正成为就政策以及特别就信息和通信技术如何能够帮助实现千年发展目标进行讨论的关键论坛。该工作队还正成为在不同利益有关者之间建立伙伴关系的论坛，该工作队还正在建造通往其他类似的主动行动——特别是正如我们从大会主席那里听到的那样由八国集团于 2000 年 7 月设立的数字机会工作队——的桥梁。该工作队汇集政府官员、非政府组织、专家和私营部门，体现了一种开放的、包容性的方法。

然而，尽管作出了值得称赞的努力并提出了各种倡议，我们仍然远远没有确保所有人享有信息和通信技术的好处。数字鸿沟仍然象以前一样广泛，数十亿人仍然不同一个全球社会连在一起，而这个全球社会正被越来越多电线连在一起。为什么情况竟然如此？

请允许我提出两个看法, 希望能够帮助本次会议考虑新的、更加有效的政策方法。

第一, 我们的努力必须以我们寻求帮助的那些人的真正需求为基础。他们必须充分地、真正地参与。这被证明说比做更容易。尤其是, 我们必须找到更好的方法以确保发展中国家在所有阶段的参与。

第二, 我们的努力必须长期坚持下去。近几年来, 我们看到若干非常有希望的倡议, 令人遗憾的是, 这些倡议辜负了人们的期望。其中原因各种各样, 但其中一个主要原因是发起者和支持者缺乏长期承诺。在这方面, 对我们工作队和其他倡议有一个明确的教训。为了做到长期有效, 他们需要得到利益有关者的培育、持续不断参与的支持以及最后但并非最不重要的是, 长期得到充分的资源。

真正需要将许多倡议汇集起来, 以一种共同的目标和共同的决心联合起来。我相信, 本次会议将推动我们沿着这条道路前进。加强数字机会并使信息和通信技术促进发展对各方——政府、民间社会、私营部门——都有极为重要的利害关系。我祝愿大会召开一次富有成效的会议, 并期待着会议的辩论取得结果。

主席 (以英语发言): 大会现在听取塞内加尔共和国总统的讲话。

塞内加尔共和国总统瓦德先生在陪同下走进大会堂。

主席 (以英语发言): 我代表大会荣幸地欢迎塞内加尔共和国总统阿卜杜拉耶·瓦德先生阁下前来联合国, 并请他向大会讲话。

瓦德总统 (以英语发言): 我首先再次衷心感谢大会主席善意决定邀请我作为大会关于信息和通信技术促进发展会议的基调演说者而给予塞内加尔的极大荣誉。

我更感到受宠若惊的是, 因为这一邀请来自于一个具有远见和承诺的人, 他作为经验丰富的政治家,

兢兢业业的议员以及出色的学者的非凡素质, 使大会在本届会议中的工作受益匪浅。

主席先生, 实际上我对你的成就毫不吃惊。你作为大韩民国的杰出公民, 来自于一个具有真正成功者的自豪国家, 他们能够在一代人的时间里跨越几十年的发展不足, 而成为世界上顶尖经济体之一。

(以法语发言)

主席先生, 我谨最热情地感谢你值得赞扬的倡议。我还真诚地向你、我们的秘书长科菲·安南先生以及哥斯达黎加前国家元首及该国数据技术发展中的杰出人士何塞·玛丽亚·菲格雷斯·奥尔森总统表示谢意, 感谢他们在关于信息和通讯技术的研究小组的成立和发展中所发挥的决定性作用。

举行本次会议的倡议来自于经历“数据鸿沟”影响的南方。我作为非洲发展新伙伴关系关于我们发展战略的这一极为重要的方面的协调员, 完全意识到本次会议的及时性和意义。所以, 我对邀请我作为有关该议题的基调演讲者而向国际社会讲话, 尤其感到荣幸。

当今对于各国进步具决定性的新的信息和通信技术事关重大, 是非洲发展新伙伴关系把它作为其主要优先事项的方面之一的原因, 该伙伴关系是去年 7 月在卢萨卡的非洲统一组织第三十六届首脑会议上通过的。

我谨提到, 新伙伴关系基于几个根本的支柱, 即善政; 该区域而不是国家成为发展的基础; 以及严重依赖私营部门。

新伙伴关系选出了 8 个优先方面: 基础设施、教育、医疗保健、农业、新的信息和通信技术、能源、环境、以及伴有农业产品多样化的市场准入。

思科、惠普、微软、斯卡利和其他新技术部门的巨人都支持我们的呼吁, 今年 4 月在达喀尔派重要代表参加了同私营部门建立伙伴关系以促进非洲发展

会议，它们表明愿意帮助非洲的诱人的新技术投资经营。

因此，我要再次回顾几项实际措施，非洲在达喀尔的结论和决议中对此需要国际社会的支持。其中包括建立因特网网络，从而能够在该区域或实际上整个大陆的各国政府之间传递音像信息。为什么不举行数控的非洲会议？

其他措施包括至少在每个区域协调有关电信部门的管理框架以促进外国投资；特别是通过生产有关非洲历史的光盘而使非洲文化遗产数据化。该项目对我尤其重要，现已在塞内加尔执行。

另一项措施则是成立一个非洲产品——尤其是工艺品贸易和交流的泛非“电子商店”并使电子贸易成为经济增长的推动力；成立生产信息和电信设备的工业单位；以及最终成立一个全球信息和通讯技术基金，来帮助非洲消除把它同发达世界分割开来的数据鸿沟。

此外，非洲在这方面的落后状况远非不可避免，现正得到处理并正被消除，我高兴地指出，这一斗争已经展开。现在正为此目的作出努力，以带来这种新的全球公民关系——一场数据革命。

实际上，我于去年 5 月 28 日在塞内加尔发起的跨度为 28 000 公里、把欧洲、非洲和亚洲联系在一起的全新的水下光纤系统，表明本大陆确实阔步走在实现数据解放的道路之上，因为该系统使非洲得以充分自治和以较小的成本而与全球网络联系在一起。

水下数据电缆的使用，实际上消除了通过该大陆以外的主要城市中心的昂贵的流通。它确保了自主、降低成本及使使用者与世界其他地区连在一起。你们知道，很多非洲国家依赖某些欧洲国家的首都而在自己之间通讯。

由于南北方的一些公司的参与，我们最近开创的这一新的技术奇迹得以在相对较短的时间——几个月——内实行，它标志着新伙伴关系正努力通过私营伙伴关系而推动新的技术项目的一个具体例子。

实际上，如果非洲享有同其他国家人民所享有的同样有利条件，他们无疑具有应付信息和通讯社会挑战所必需的所有知识资源。根据这一信念，我已决定坚定地执行一项在塞内加尔发展新的信息和通讯技术的大胆政策。

我最近开启了一个大规模的项目——即电子城，它是达喀尔郊区的一个技术园区，拥有极具竞争力的电讯基础设施。它旨在接待新技术领域中的主要公司以及未来希望积极参与新经济的杰出非洲年轻人的创业企业。这又是一个由公共当局发起、但却成为一项私营的项目，涉及到塞内加尔和美国的私营部门。

时机已到，非洲应该通过利用电子商务的巨大潜力、数字技术的广泛流传和信息技术解决办法的发展充分利用其人力资源。亚洲国家已在这方面取得成功，他们也是从同我们类似的情况起步的。因此我确信，能够非常迅速地实现这一切。

就塞内加尔而言，我们已在遥距医学方面成功地开展了初步实验，上星期刚刚重复过一次。位于达喀尔的医生通过卫星诊断了居住在我国遥远和边远地区的 60 名妇女的怀孕情况。同样，这是在仅仅 72 个小时之前发生的。对于这些人民来说，看到婴儿在母亲的子宫里吮吸其大拇指和理解虐待母亲意味着残酷对待儿童标志着一个真正的社会和文化革命。实际上我们在有些人的脸上看到不解的表情。

我们在教育领域取得了类似成功，微软公司为公立学校提供了计算机方面的免费介绍方案。根据 La Case des Tout-Petits 方案——这是我非常喜欢的项目——所建立的儿童看护中心用现代教育游戏方法培训 2 至 6 岁的儿童；这仍是发达国家儿童的特权。这些中心利用电脑游戏使人了解计算机世界的内部奥秘。联合国教育、科学和文化组织已将本项目定为全球项目。

我们计划建立的非洲未来大学——一所没有边界、任何人都不需亲身前往的大学——将通过卫星提供完整、实时和认真挑选的西方大学的授课内容。通

过这一方案，学生不再需要走出国门，因为他们所获得的学位不仅仅是“等同”与该方案相联系的大学所授予的学位，而是与其完全相同。因此，技术性的塞内加尔希望获得信息高速公路的途径，而不是停留在新千年成就的边缘。

毫无疑问，新技术意味着更高形式的民主，大家在这种民主中以同样的速度向前迈进，即电子速度或如果你愿意的话也可称之为是光的速度。这种民主是所有具有自然天赋才智的人们能够享有的；但它只能当大家都有机会在其各种力量互动情况中成为参与者时才能变为现实。

今天我们的愿望是通过非洲发展新型伙伴关系和我们将向 8 国集团提交的项目在非洲表达；我们向 8 国集团提交这些项目是为了使其成为我们同西方世界的伙伴关系的一部分；我愿指出，这种伙伴关系既是公营，也是私营的伙伴关系。非洲的确特别重视新的信息和通讯技术。我们设计了许多必须得到公有部门支持的项目，但同时这些项目也是私有部门的事情。因此我们的伙伴关系目标必须是为每一个国家和每一位男女提供机会。为此，我们应该着眼电脑享有者方面存在着的巨大国际差异。我们必须努力实现广泛接触信息和通讯网络的机会。

最后，我愿向所有伙伴发出庄严呼吁：各国政府、私有部门、非政府组织、国际机构、科学领域和所有积极参与这场令人激动的事业的各方。我敦促它们同我们和国际社会及秘书长一道共同努力；秘书长为我们的各个机构提供了灵魂。各国已成为得到政治决策支持的科学实验室。因此我们逐渐看到在全世界，包括非洲如何看待这些机构方面正在发生一种非常深远的变化。

现在我们正在面对数字革命所带来的巨大挑战；非洲渴望加入应对这一挑战的行列，非洲感到非常自豪，因为它能够继续以具有尊严的方式承担起其在国际社会中的作用。

(以英语发言)

鉴于上述，我愿同大会一道祝愿加强联合国与非洲之间的伙伴关系，充分实现非洲发展新型伙伴关系方案，并祝愿关于信息和通讯技术推动发展的大会取得圆满成果。

主席 (以英语发言)：我谨代表大会感谢塞内加尔共和国总统刚刚所发表的讲话。

根据 2002 年 5 月 1 日大会第 56/281 号决议，我现在请经济及社会理事会主席伊万·西蒙诺维奇先生阁下发言。

西蒙诺维奇先生 (克罗地亚) (经社理事会主席)：技术转让和获得知识更佳机会的需要是明显记录在案的。虽然知识和技术发展属于经济成长和可持续性发展的关键因素，然而知识和从知识中产生的技术却集中在有限的国家之内。世界大多数人民仍然生活在贫困之中，尚未得到信息和通讯技术革命带来的全部益处。

信息和通讯技术问题不仅仅是信息技术的进步问题。它是由于这种进步而在社会中所带来的结构变化问题，更为重要的是，这些变化给人民所带来的影响。今天无论我们在哪里生活或我们如何生活，由于全球化的进程，我们受到信息社会的影响。然而我们并非在区域、国家和地方等各级总是能够享受到其益处。信息和通讯技术能够成为任何地方的人力资源发展的有力工具，将于下月开始举行的经济及社会理事会高级别会议将它强调为是人力资源发展主题的一部分。信息和通讯技术对就业、保健、教育、商务和更多的其他领域的影响应该使大家受益。信息和通讯技术是非常有力的工具，有助于推动千年宣言和各类国际会议的发展目标，并有助于克服发展的差异。必须更好地利用这一潜力。

近年来，经济及社会理事会对弥合数字鸿沟予以最高度的优先，经社理事会 2000 年通过了关于信息和通讯技术对发展的作用的一项主要部长宣言（见 E/2000/L.9）。该宣言提议为促进数字机会采取一系列主动行动。宣言强调信息和通讯技术可以在加快发

展中国家的增长,促进可持续发展和铲除贫穷方面发挥重要作用,并可为其有效融入全球经济提供便利。经济及社会理事会有助于团结所有行动者,促进铲除贫穷与发展的目标,并在把信息和通讯技术融入经济、社会和环境等方面的发展方面具有明显的作用。

部长宣言还要求联合国系统和经济及社会理事会在促进统一各项工作、扩大信息和通讯技术对发展的影响方面发挥关键作用。正如秘书长刚才提醒我们的那样,他已应这项要求成立联合国信息和通讯技术工作队。

成立联合国信息和通讯技术工作队加强了联合国系统内部的合作。成立该工作队也有助于各国政府、多边机构、捐助者、私营部门、民间社会和其他有关方面共同努力提高信息和通讯技术对发展的影响。从经济及社会理事会的观点看,该工作队是一项新兴工作。这是理事会第一次着手进行此类基础广泛的努力,它不仅使联合国系统,而且也使各国政府和私营部门都参与持久谋求发展目标工作。我们将加强这一经验,采取步骤进一步加强理事会工作的影响。经济及社会理事会致力于帮助国际社会处理数字鸿沟的挑战。

理事会去年在其协调会议期间进一步推进了部长宣言开创的工作。理事会审查了联合国在促进获得知识和技术,包括通过伙伴关系获得知识和技术方面的作用。经济及社会理事会的一个重大贡献是动员和协调联合国各组织的各项努力,继续帮助各国为促进国内和区域发展采纳信息和通讯技术,并制订信息和通讯技术的专项政策。为此,理事会帮助各机构、基金会和计划署继续以这些目标为焦点。委员会将继续把信息和通讯技术置至于其议程的优先位置,并将密切关注联合国信息和通信技术工作队的工作。

另外,许多国际、区域和地方组织及其伙伴都在协助发展中国家对付信息和通讯技术的迅速进步带来的各种挑战。虽然其中多项活动都是有关多边各方合作努力的结果,但各方都必须了解其他各方的工作,以便使各项努力都得到有效执行并取得最佳成

果。在这方面,经济及社会理事会的协调作用必不可少。

有关各方的伙伴关系与合作越来越被视为实现发展目标的关键因素。例如,在蒙特维雷召开的发展筹资问题国家会议就把伙伴关系推到了一个空前的水平。有人曾在会议期间要求经济及社会理事会帮助确保各国际组织、民间社会和私营部门继续参与后续进程。

我相信,可持续发展问题世界首脑会议将使发展的可持续性成为我们国际议程的焦点。会议将提供一个有力的新平台,促进发起各项合作努力,以实现更均衡的发展,信息与发展技术应该在这方面发挥重要作用。

最后,即将于2003年和2005年召开的信息社会世界首脑会议将提供一个重大机会,使人们得以讨论如何采取进一步必要行动,弥合数字鸿沟,并充分发挥信息与通讯技术的潜力,以实现各项千年目标。

知识是发展的关键。在我们发言时,技术——特别是信息和通讯技术——正在取得迅猛进步,但发展差距问题仍未得到解决。我要向大会保证,经济及社会理事会致力于帮助国际社会对付这一挑战。我们各项努力的指导原则应该是,人人均享发展乃以不带任何歧视地人人均享知识和人人均享信息与通讯技术为前提。

我祝本次会议取得圆满成功。

主席(以英语发言):根据2002年5月1日大会第56/281号决议,我现在请国际电信联盟秘书长内海谦雄先生发言。

内海先生(国际电信联盟)(以英语发言):国际电信联盟很荣幸被邀请在大会会议上发言。

变革的浪潮正在席卷整个世界,众所周知,世界已成为“信息社会”。两年前人们曾对Y2K问题十分担忧。人们担心如果计算机停止适当运作,所有通讯都会停止,火车将停驶,飞机会失事,人们将不能从

其银行帐户中取钱，如此等等，灾难将不可避免。幸运的是，由于我们的认真计划和预防措施，这种情况没有发生。信息和通讯技术努力致力于处理这个问题。

信息和通讯技术可以给教育、商业、医学和政府活动带来的好处和收益太多而无法一一提及；它们正在使全球村成为一个现实。但许多世界居民仍被排除在外。让我们以电话为例。大约 83 个国家的电话密度仍低于每 100 居民 10 条线；25 个国家的密度仍低于百分之一。因特网情况更糟糕。大约 61 个国家每百名公民只有不到一个因特网用户。

另外，各种服务经常因高昂价格而令人望而却步。一个从日内瓦打到美国的电话每分钟费用不到 5 分钱——通过使用最新技术，其费用同打到法国邻近城市的电话相同。但一个从日内瓦打到非洲许多地方的电话费用却每分钟 1 美元多——是其 20 倍。如果降价，非洲公民将能够更好地加入世界。这就是现实。

在我们父母时代，在家里打电话是一种奢侈。但在当今世界，电信是必不可少的东西，没有它，我们就不能有效工作，我们就不能加入现代世界，我们就不能参与繁荣经济生活的利益。当然，人们不能仅靠信息生活，但很显然，人类无论好坏现在都在进入一个时代，着眼于信息的各项活动已成为国内生产总值的重要部分。信息对商业和现代国家来说都是获得竞争优势的关键。

因此，更加迫切需要建立一个基本的通信基础设施，以便发展人力资源并在人类活动的每个领域中最好地利用信息资源。我们必须让世界的每一位公民享受信息和通讯技术的好处。我们必须缩小数字鸿沟，使其变为一个数字机会。

这事实上是国际电信联盟的具体的授权，该联盟是负责电信的联合国专门机构。自从 1865 年成立以来，电信联盟就是为了这个目标而一直在努力。

经济发展的一个较早的阶段就是从农业经济向工业经济过渡。如果所有国家都必须经过发展的同样

的阶段，发展中世界将永远也无法缩小差距。但是，许多人认识到，信息和通信技术可能帮助各国跳过发展的过程，如果采取适当的步骤，就能直接走向信息社会。为了建立一个以信息为主的社会，我们不一定需要获得进行工业革命所必须先决条件，例如积累财富和大规模生产的设备。我们今天需要的是有创造性的人和对信息和通信技术基础设施进行相对小的投资。今天，每个人都能够进行工作并向全球市场提供产品，即便是从世界偏远的角落这样做，只要很容易获得廉价的通信手段。

在信息社会，实际工作的大部分是由个人利用电脑和网络进行的，因此，经济规模的作用失去了意义。一个复杂的分销系统，或是许多层的中间人，或是森严的等级，都是没有用的，甚至是一种障碍。因此，在进入信息社会的前夕，发达和发展中世界站在同样的起点上。

已经有许多成功的故事表明如何能够最好地把信息的通信技术用于发展。这包括以色列、印度的班加洛尔、亚洲的中心香港和新加坡等地的软件工业，或是甚至秘鲁的一个小山村通过电子商业向纽约出售农产品，并在此过程中把家庭收入增加五倍。

向信息社会的过渡将同从农业向工业社会过渡一样深刻。过去，这种过渡导致赢家和输家。一些国家获得繁荣，另一些国家落在后面。这可能再次发生，如果我们现在不采取任何行动，现存的差距可能扩大。不行，我们决不能在即将到来的信息社会犯同样的错误。为了作出正确的决定，世界领导人必须指引信息社会的方向，创造一个更加公正、繁荣和平的世界。这将不会是一件容易的事，但是我相信，我们能够共同努力，确保政治领导人适当了解信息社会，并建立一个全球战略来创造双赢的局面。这就是即将召开的信息社会世界首脑会议的目标。

双赢局面的一个例子可以是信息与通信技术建立一个有竞争性的市场。这将为发达世界出售其产品和服务提供新的商业机会。与此同时，信息及通信技术的更高的渗透率将使发展中世界能够跃进到面

向信息的经济。因此，应当把建立一个信息及通信技术的竞争市场当作一个全球战略。由于信息社会的建立，还有其他许多方面可以给发达和发展中世界带来好处。

为了在首脑会议上创造双赢的局面，首先必须看到信息社会将给我们大家带来积极的利益。第二，首脑会议应当制订一个所有利益相关者都能够执行的清楚、具体的行动计划，改进获得信息及通信技术的机会。第三，首脑会议应当超越技术范围，把重点放在应用上。真正的目标并不是获得更多的计算机或更多的电话，而是要获得信息，保障通信的权利，并注重信息及通信技术如何可被用来达到更广泛的社会和经济目标，例如消除贫困。

为了使首脑会议成为信息社会的一个里程碑，必须要有真正的一致意见，把所有利益相关者聚集一堂，包括发达和发展中世界。必须向国家元首、联合国机构、管理人员、工业领袖、非政府组织和公民社会提供一次独特的机会，让他们聚集在一起讨论信息社会的所有相关问题。

为所有人创造一个双赢的局面是不容易的。但是我相信，我们能够共同努力，使首脑会议取得成功，并确保信息社会将会带来一个信息和通信技术为世界所有居民造福的世界，帮助消除贫困和建立一个更加公正、繁荣与和平的世界。

主席（以英语发言）：根据 2002 年 5 月 1 日大会第 56/281 号决议，我现在请信息和通信技术工作队主席何塞·玛丽亚·菲格雷斯·奥尔森先生发言。

菲格雷斯·奥尔森先生（信息和通信技术工作队主席）（以英语发言）：主席先生，感谢你领导大会这几次专门用于讨论重要和相关的信息技术议题的会议。贵国大韩民国当然在生产方面走在前头，贵国 70% 以上的家庭拥有宽频线路。并且我要感谢塞内加尔的瓦德总统领导了他的国家内部的信息和通信技术革命，特别是在非洲发展新伙伴关系倡议范围内的信息和通信技术方案。

十年前，西方摆脱了冷战，感到取得了胜利并觉得它自己不可战胜，认为战争已经打赢了。实际上，正如《千年宣言》指出的那样，真正的战争，即争取发展的战争只是刚刚开始。如果说当时柏林墙的倒塌引来了一个具有更大机会的时代，那么离这里不远的两栋大厦的倒塌却使我们重新感到十分脆弱。但同时也出现了一个机会，使我们得以重新集中关注我们今天面临的重大挑战。

通过全球变革，我们有可能朝着建立一种文化丰富、具有包容性和可持久的世界文明方向取得进展，但反过来也有可能迈向贫穷、更加吝啬、更具有破坏性和更加分裂的世界恶梦，这取决于我们是采取行动——还是无所事事。当然，我们在这里就座的所有人和全世界数以百万计人民都宁愿朝第一个方向迈进。但当今全球制度承受的各种压力却使之成为一种更大的挑战。

让我仅仅提及其中的若干压力。首先，全球化以不同的速度在各国内部和国家之间的演变正在使世界上许多公民，不仅在发展中国家，而且也在发达国家的一些地方，都感到被排斥在外。这不仅是一种在经济上受排斥的感受，而且也是一种缺乏政治参与的感受——这造成了第二个挑战。今天世界上的许多公民都似乎感到缺乏政治代表。不仅是各国人民，而且在某些问题方面都缺乏代表，全球制度承受的第三个压力来源是，市场未能适当处理我们称之为共同利益的东西：即给我们大家都带来基本利益的东西。例如，我们是否真的正在全球范围处理共同的环境利益？我们是否真的正在以我们应该抱有的大无畏精神和主动进攻态度处理这个共同利益问题？因此，全球制度承受的第四种压力就是，目前世界的大量体制框架似乎不足以处理我们最紧迫的种种挑战。

我们在这种存在种种困难和挑战的背景下制订了《千年宣言》，该宣言提醒我们注意摆在面前的种种非常重要的挑战。让我们仅重申——我们大家都十分熟悉的——其中若干挑战：即把靠每天不到一美元

维生的人数减少一半，给全世界儿童提供教育、并使全球所有人民都从新技术中获益。

我们现在距我们商定应能够实现各项千年目标的日期已走了七分之一的路程。允我直言，我认为，为了提高我们实现这些目标的机会，我们需要采取新的办法，因为我们面临复杂的挑战，各种问题都相互依赖。我们还必须把信息和通讯技术列入我们各项发展努力的主流。更详细地说，这种新办法需要所有代表社会各部门的世界领导人合作处理这些全球问题。我们现在比已往任何时候都更加需要可以适当自我改造的各有关政府间组织对当今的各种挑战做出回应。我们需要各国国内建立良好和行之有效的公共体制，以处理手头的许多问题。我们需要全面扩大私营部门并增强共同全球公民意识和责任意识。

正如瓦德总统清楚知道的那样，我们在参加世界经济论坛非洲经济首脑会议后刚刚回来，一百五十多家公司在会上核可了非洲发展新伙伴关系。今天在联合国，我们将在午餐时讨论《首席执行官数字发展宪章》，这是全球企业自愿承诺将其至少百分之二十的企业社会责任投资专门用于信息和通讯技术。除了这种私营部门的努力外，我们还需要民间社会不仅找出要处理的问题，而且参与解决其中的若干问题。

通过部署信息和通讯技术促进真正的多方利益有关者网络的努力，恰恰就是秘书长在根据经济和社会理事会授权建立信息和通讯技术工作队时所抱有的设想。工作队是公共部门和私营部门的一项合作努力。私营部门、当然还有民间社会的许多代表今天都在这里。工作队有四项非常明确的目标：即成为宣传和创造意识方面的榜样、把将信息和通讯技术融入发展主流问题列入政治议程，制订和帮助促进国别电子战略、在帮助人类和体制能力建设、促进将信息和通讯技术列入世界各地主流方面承担责任、以及协助动员新的资源。这将把我们引入非常积极的方向，在更大程度上实现可持续发展，达到妥善、适当、合理的宏观经济平衡，这同人类的战略发展和环境方面的未雨绸缪有密切联系。如果我们把信息和通讯技术列入

我们各项发展建议，如果我们主要通过直接外国投资给这种融入主流的工作提供资金，我们就能完成这项工作。这将使我们走上通往“良性循环”的道路，在良性循环中，加强民主价值观念将导致善政，并使各体制得以更好地运作。这反过来又帮助我们创造更好、更透明和更清晰的管理框架，使我们得以创造更好的条件，把发展提议化为市场机会——从发展中创造市场机会，并利用各种现有资源创造一个更加美好的世界。

同时，我们也许可以在就此取得进展时继续同大会合作，共同处理一些较小的问题，例如改变过去五十年适用大会的若干规则，该规则不允许使用演示文稿图形程序进行演示——这意味着我不得不读发言稿，而无法直接进行演示。

主席（以英语发言）：根据 2002 年 5 月 1 日大会第 56/281 号决议，我现在请数字机会工作队主席兼加拿大工业部长彼得·哈德先生发言。

哈德先生（数字机会工作队）（以英语发言）：我荣幸地参加大会专门讨论信息和通信技术促进发展问题的本次会议。在我的发言中，我要简要地说明信息和通信技术作为社会和经济转变的催化剂的重要性，以及八国集团数字机会工作队与其它国际组织结成伙伴关系，正在如何处理促进全球发展的这一巨大机会。

在今天的环境中，从根本上获得知识和信息正在成为现代人类发展的一个先决条件。在这方面，信息和通信技术正在越来越多地被承认为不仅仅只是一个关键的经济部门；它也被视为促进经济现代化的一个强有力的关键工具，以及丰富社会、文化和公民生活的一个工具。

实际上，关于信息和通信技术对发展重要性的辩论已经摆脱了“非此即彼”的困境。我们应当不再需要问我们自己这样的问题：让公民更好地掌握电脑或获得抗生素是否更为重要？或者把注意力集中于提升信息和通信技术的基础设施是否比改善安全饮用

水的供应更加重要？远远不是要与这样的政策目标相竞争，信息和通信技术为帮助实现这些目标提供了一个强有力的工具。在这方面，信息和通信技术有助于实现联合国在 2000 年千年首脑会议上所确定的发展目标。

有许多现实生活的例子说明信息和通信技术使社会能够促进可持续增长、提高社会公正、以及加强民主管理多么关键。比如，在非洲的社区电台正在提供关于气象灾害预报、保健和营养、以及预防艾滋病/艾滋病的键信息。通过以创新的方式利用移动电话，孟加拉国许多贫穷妇女的生活质量得到改善。在玻利维亚，已经建立因特网中心，来为农民提供有关农作物、转变和生产、以及关于政策和规定的及时信息。

令人遗憾的是，信息和通信技术促进发展在世界上许多地区还没有得到充分的利用。实际上，在过去的几年里，富国和穷国之间的数字鸿沟已经显著地扩大。不能平等地获得信息和通信技术正在参与网络经济和社会方面造成不平衡的水平，而且导致许多国家不能分享其产生的利益。这些障碍可能加深一个巨大的数字鸿沟，使数十亿人民可能被排斥在一个全球相联的世界之外。

把这些数字鸿沟转变为各国的数字机会的挑战是复杂的，需要在公共、私营和非营利部门之间作出承诺和进行密切的合作。私营部门——通过创新、承受风险和投资——在发展一个国家的信息和通信技术基础结构方面可以发挥关键作用。另一方面，各国政府被委托的任务是提供一个有利的政策和调节环境，以确保市场的公正和灵活性，以及通过在信息和通信技术应用和内容方面的战略性投资来行使领导权。并且民间社会的利益攸关者可以补充这些政策目标，办法是促进融入一个真正包容性的信息社会，以便最大限度地发挥其社会、公民和社区的潜力。

一项全球议程正在形成，因为许多国际论坛现在正在解决数字鸿沟的挑战和机会。现在让我稍微描述一下此类主动行动的其中一项，即数字机会工作队。

正如八国在 2000 年 7 月于日本举行的九州-冲绳首脑会议上通过的《冲绳全球信息社会宪章》中所确定的那样，数字机会工作队被委托的任务是确定弥合工业化国家和发展中国家之间数字鸿沟的具体方式，并确保发展中国家能够充分参与全球信息社会。其成员包括来自八国集团和发展中国家的利益攸关者、私营和非营利部门、以及与这项事业有关的国际组织。

在去年 7 月举行的热那亚首脑会议上，八国领导人核准题为“各国的数字机会：迎接挑战”的数字机会工作队的报告，及其前瞻性《行动计划》，确定九个优先领域作为发展中国家在经济和社会方面实现信息和通信技术所驱动的可持续发展的基础。八国领导人也鼓励所有利益攸关者进一步发展其成功的合作，并制订具体的主动行动，来实现《热那亚行动计划》九项内容中的每一项。

作为八国集团的现任主席，加拿大将于下星期在艾伯塔省的卡纳纳斯基斯向八国领导人提交数字机会工作队的报告卡。它将包括其各执行小组所制订的具体的主动行动，涉及下列关键方面：国家电子战略；使用和联接；人的能力；创业精神；全球政策参与；信息和通信技术促进保健；以及地方内容和应用。

电子战略执行小组被视为《行动计划》的支柱。该小组所制订的主动行动包括一个国际电子发展资源网络。它将在电子战略、电子政务、通信政策和管理、因特网管理、以及电子商务等方面向发展中国家的决策者提供管理、政策和战略方面的专门知识。

其它具体的主动行动包括：一个公共使用电信中心服务台，旨在与南方具有一个社区发展社会议程的非营利电信中心业者分享知识；一个数字机会工作队创业网络，以便通过向发展中国家所选择的创业者提供指导、培训和种子基金，来支持创业精神；一个公开知识网络，以便在地方、区域和国际入口用各种语言分享知识；以及若干其它主动行动，这些可以在小组讨论期间更详细地描述。

在热那亚首脑会议上，非洲领导人也与八国领导人一起合作，提出一项主动行动，即我们大家所知道

的《非洲发展新伙伴关系》。这项主动行动包括对付非洲各国人民所面临的社会、政治和经济挑战的一个全面的设想，强调把信息和通信技术作为帮助非洲各国实现经济和社会发展的一个优先领域。通过其各执行小组，数字机会工作队针对的是非洲领导人通过非洲发展新伙伴关系所表明的具体需求，主要是最不发达国家的需求。

为了筹备卡纳纳斯基斯首脑会议，数字机会工作队参与者最近在卡尔加里举行会议，讨论若干目标：准备即将向八国领导人提交的关于执行《热那亚行动计划》的努力的报告卡；推动执行数字机会工作队的若干主动行动；促进实现非洲领导人在非洲发展新伙伴关系中所确定的若干信息和通信技术目标；以及确保今后通过与联合国信息和通信技术工作队及其它国际团体的战略联系来执行数字机会工作队的议程。下星期，6月25日，数字机会工作队将向新闻媒体介绍其报告卡，加拿大总理将在卡纳纳斯基斯正式向八国领导人提交报告卡，并将讨论信息和通信技术在支持全球发展议程方面的作用。

数字机会工作队的包括一切的做法现在正在作为其它国际组织和私营部门所采取的其它信息和通信技术促进发展主动行动的一个模式。比如，世界经济论坛的《消除全球数字鸿沟倡议》现在在其会议中包括政府和民间社会的参与者。

正如大会所知，2001年11月，秘书长发起联合国信息和通信技术工作队，为解决更广泛的国际社会内的数字鸿沟提供一个协调中心。与数字机会工作队一样，信息和通信技术工作队包括来自全球社会各个阶层的成员。鉴于它有三年的任务期限，依靠一个常设机构，并且涉及较广泛的国际层面，它处于一个很好的位置，可以进一步发展数字机会工作队的工作与成果，并加强致力于促进信息和通信技术在发展中作用的各种力量的联盟。

我们期待着这个工作队将继续：第一，动员政治承诺，包括将信息和通信技术作为主流纳入发展援助方案的承诺；第二，在各种国际主动行动之间促进政

策连续性和协调；第三，作为一个催化剂，针对关键的国际主动行动调集资源。

也将通过一个非正式数字机会工作队执行网络的形成来维持数字机会工作队的势头。该网络将用来分享信息，并最大限度地扩大数字机会工作队各执行小组之间的合作。每一个小组也将决定如何寻求其目标，以及参与同其它有关方面或实体的正式或非正式合作的程度。

诸如定于2003年和2005年举行的信息社会世界首脑会议之类的活动也将是极好的机会来测定和评估在将数字机会扩大到全世界每个社区方面取得的进展。

在8国首脑会议在卡纳纳斯基结束之后，数字机会工作队不再作为一个正式的组织存在。然而，我相信，通过与联合国信息和通讯技术工作队和其他国际机构建立的协同作用和密切合作，我们将能够保持干劲，以确保在今后几年执行数字机会工作队议程。

如果各位代表能够忍受我几分钟，我现在将以加拿大工业部长的身份简略地讨论一下我们为处理加拿大数字鸿沟所做的十分有趣的事情，以及我们在全球为改善公民福祉所做的贡献。

当我们开始分析数字鸿沟的问题时，很快变得显而易见的是，它与其他形式的社会经济鸿沟有着密切的相互关系。例如，无论其发展水平如何，一个国家面临以下一些数字鸿沟。

国家面临个人之间的鸿沟：即富人与穷人、受教育者和未受教育者、男人与女人、以及年轻人和老年人。国家面临企业鸿沟，这就是说，小企业和大企业之间的鸿沟。小企业家在很大程度上并不具有资源或能力来利用新信息和通讯技术工具等来改进其企业，并且相对于较大的公司，他们处于商业不利的地位。在地区之间也存在数字鸿沟，特别是在乡村和边缘以及城市地区之间。缺乏基础设施、缺乏技术熟练的工人，以及缺乏风险资本等等使乡村地区难以同城市中心竞争。此外，在国家之间存在严重的鸿沟。这一问

题已广泛地宣传，一些国际主动行动，例如联合国信息和通讯技术工作队以及数字机会工作队已经在处理这一问题。

这些数字鸿沟不是相互排斥的，就一种类型的鸿沟采取协调一致的行动当然将对其他类型的鸿沟产生积极的影响。为了处理这些鸿沟，需要在各种社会和经济政策领域进行政府干预。

(以法语发言)

过去几年来，加拿大政府将其连接性议程视为重要优先事项，以确保加拿大成为世界上最具有连接性的国家。加拿大的连接性议程使我们能够为学校提供计算机，将全国所有学校和图书馆以及数千个社区和志愿者组织连接起来。重点真正是将所有加拿大人连接起来，不论地位、位置或经济状况如何。

在诸如隐私与安全、消费者保护以及征税问题等领域，我们还拥有世界领先的电子商务政策框架。特别重视帮助最不发达国家利用电子商务，以支持与大企业的联系。我们拥有世界上最快的用于研究的国家互联网系统，随着在全国建立 12 个“精明社区”以及连线地提供所有政府服务，我们继续不断地发明创造。

(以英语发言)

但是，正如我们大家所知道的，信息革命正以更快的速度向前发展。仅仅几年前还雄心勃勃的目标现在不再足以确保加拿大在 21 世纪的成功。

为了在网络时代实现我们建立一个创新的、包容性社会的目标，需要在一些方面建立公共——私营伙伴关系。必须处理三大支柱——基础设施、使用和内容——中的每一个，以确保人人享有数字机会。

我们正力求将我国基础设施提高到“下一代”宽频带技术。我们正力求加快企业的使用，特别是小企业、社区、个人和政府的使用。关于内容，我们力求增加加拿大内容、地方内容应用、服务和产品的发展。

加拿大对促进数字机会的承诺并不局限于国内，而是真正全球性的。通过许多渠道，我们正同其他国家分享我们的国内经验和专门知识，并且正积极地参与制订一项全面的国际战略和行动计划，以帮助发展中国家弥合数字鸿沟。各国政府、私营部门、民间社会和国际以及区域组织之间的多边合作对制订这项战略是至关重要的。

例如，在去年在魁北克市举行的美洲国家首脑会议上，加拿大宣布提供 2000 万美元的捐款，以设立美洲国家连接研究所。该研究所正执行一项工作计划，该计划显然以需求为动力，并且旨在分享关于利用信息和通讯技术促进社区发展和在诸如健康和教育等领域提供政府服务的新方法的知识 and 专门知识。

加拿大还非常积极地帮助在世界其他地区制订和执行连接性倡议。国际发展研究中心正在非洲推出其 ACACIA 第二阶段方案，这是一个非常成功的方案，其目的在于支持在政策研究、管理框架、发展和评估以社区为基础的服务、以及应用等方面非洲人主导的倡议。加拿大国际发展机构，我相信在座大多数人非常熟悉的一个组织，以及加拿大工业部也非常积极地支持国家中的连接性倡议，无论是连接学校和图书馆，支持小企业，还是在网上提供政府服务。

最后，在国际论坛上，加拿大促进包容性的、并且融合发展中国家具体需求的政策和管理框架。最近的一个例子是我们在发言中主张为所有国家建立一个全球性电子商务政策框架。

最后，我要再次强调，信息和通讯技术是实现全球发展目标的一个战略性工具，加拿大真正地致力于支持将数字鸿沟变成数字机会的国际努力。为了做到这一点，我们都需要将信息和通讯技术纳入我们发展议程的“主流”。

主席(以英语发言): 在继续进行之前，我要通知各位成员，在 2002 年 5 月 10 日写给我的一封信中，摩纳哥常驻联合国代表以西欧和其他国家集团 5 月份主席的身份请求大会在大会关于信息和通讯技术促

进发展问题的会议的全体会议上听取瑞士观察员的发言。考虑到正在讨论的这一问题所具有的重要性，建议大会应就这一请求作出决定。

我是否可认为，没有人反对在大会专门讨论信息和通讯技术促进发展的会议的全体会议上聆听瑞士观察员发言的建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我谨通知各位成员，挪威常驻联合国代表在 2002 年 6 月 7 日给我的一封信中，以西欧和其他国家集团 6 月份主席的身份，要求大会在其专门讨论信息和通讯技术促进发展会议的一次全体会议上，聆听教廷观察员的发言。

考虑到对正在讨论的问题的重视，建议大会谨就此要求作出决定。

我是否可认为没有人反对在大会专门讨论信息和通讯技术促进发展会议的一次全体会议上聆听教廷观察员发言的建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：在请下一位发言者发言之前，我谨提议大会专门讨论信息和通讯技术促进发展的会议的发言者名单今天下午 1 时截止报名。我是否可认为没有人反对这一建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我因此要求那些要参加会议的代表尽快在今天下午 1 时以前报名。

我还谨提请各位成员注意发言长度的问题。各位成员意识到，名单上有很多发言者——到此阶段至少有 55 人。事实仍然是：我们全体会议的次数非常有限，可听取大会专门讨论信息和通讯技术促进发展的会议的所有发言者的发言。因此，我谨要求各位成员真诚努力，使其发言尽量简要——无论如何不超过 10 分钟——以考虑到其他国家的代表团，以便在这些全

体会议范围内照顾所有发言者。我再次感谢各位成员的理解与合作。

我现在请委内瑞拉代表、该国科学和技术部副部长鲁道夫·罗梅尔先生阁下发言，他将代表 77 国集团和中国发言。

罗梅尔先生（委内瑞拉）（以西班牙语发言）：我首先要代表 77 国集团和中国，对大会本次专门讨论信息和通讯技术促进发展问题的及时会议表示满意。我们希望，在本次特别会议期间，我们将能够进行有效和有益的意见交换，以导致在这一对发展中世界如此重要的问题方面具有政治意愿、共同方法和普遍参与的未来协议。

在 2000 年 4 月 10 日至 14 日于哈瓦那举行的南方首脑会议的宣言中，77 国集团成员国和中国的国家元首和政府首脑表示，特别是像微电子、生物技术和信息技术方面的迅速推进的科学和技术发展，今天比以往任何时候都在经济和社会发展中发挥关键作用，从而影响到人类奋斗的各个方面。他们还意识到，信息和通讯技术可以成为有效的工具，来实现经济增长和发展领域中的平等、缩小发达国家和发展中国家的差别、以及推动在社会各级获得知识和教育。

我们今天重申这一宣言。信息和通讯技术是 21 世纪出现以信息和知识为基础的社会和经济的关键。信息和通讯技术革命确实是巨大的，同发展的基本因素一道，具有潜力来加速发展中国家的可持续经济增长、消灭贫困、促进可持续发展，推动获得知识和教育、使人民和当地社区掌握力量来实现其潜力和愿望、建设能力并加强明智的决策。如果全世界数亿人曾经推动《联合国千年宣言》的发展目标的话，那么信息和通讯技术就能够在它们的生活中造成实际和早期的影响。

我们各国元首和政府首脑还表达了他们的关切：即发展中国家在产生知识方面远远落后，而发达国家与发展中国家之间在其创造科学和技术知识并利用这一知识来支持社会和经济方面的发展方面的差别，成为国

际社会所面临的主要问题之一。然而，国际社会尚未适当地处理这些问题。

我们领导人的深切关注并未消失。相反，今天比以往更加明显的是：信息和通讯技术推动发展的巨大潜力，基本上绕过了大多数发展中国家。结果，日益扩大的数据鸿沟每天都会变得更加宽阔，除非各国政府、多边机构、捐助国社会、实验部门、公民社会和其他有关各方以有效和创新的方式加以适当和立即处理。

在未采取有效的行动的时候，迫切需要确定发达国家和发展中国家之间的共同远景及充分的国际合作，让一切有关的利益有关者参加，以便象《千年宣言》所指出的那样，确保新的技术、尤其是信息和通讯技术的利益，惠及所有人。这一国际合作是必要的，以便让信息和知识革命减少全世界各国人民、各国及各区域之间的不平等现象。我们还认为，必须在国家、区域和国际一级展开共同的行动，以消除与缺乏基础设施、地方内容、培训、能力建设、投资、联系性、现代技术和适当的框架有关的障碍，包括进一步发展和执行电子政府和电子商务的概念，作为使发展中国家更好地纳入世界信息社会的有助益的工具。

我们确信，需要在发展中国家整体优先事项和社会经济结构的更广阔范围内考虑信息和通讯技术的需求。除非具有共同的和充分的远见和及时的国际合作来消弥数据鸿沟，则信息和通讯技术中的革命会进一步使大多数发展中国家的经济和人民边缘化。所以，需要采取国际行动以汇集资源和交换经验，从而有利于发展中国家纳入新的全球经济和信息社会。

这些努力应旨在推动以有利条件获得新的技术、改善南方出口品的市场准入并在可持续和稳定的基础上加强向发展中国家的资金和投资流入。为此，多边发展机构和发达国家应以特许和优惠的条件而鼓励和加强可适用于发展中国家地方工业的与信息通讯技术有关的投资和转让。这些机构和国家还应鼓励和加强教育与培训、制订体制政策和适当的框架、

并支持掌握信息和通讯技术以求发展的潜力的国家方案。

在这一范围内，77 国集团和中国都在为加强发展中国家利用信息和通讯技术带来的发展机会的能力所采取的各种国际行动中，寻求具体的结果。这些行动应创造足够的条件，以便建立有利于发展的国际经济环境。

我们注意到经济及社会理事会在优先注意信息和通讯技术以求发展以及把该技术置于联合国议程前列的努力。在经济及社会理事会 2001 年高级别会议期间通过了部长级宣言，反映出迫切需要找到有效和创新的方法，使信息和通讯技术服务于所有人的发展。

我们欢迎 2001 年经济及社会理事会协调部分达成一致结论；该结论强调必须确定方式和方法，推动和改善有效获得知识和技术，特别是信息和通讯技术的机会，并加强发达国家向发展中国家转让此类技术。技术转让应该适应发展中国家及其发展政策的特别需求，包括继续和非正式教育及函授教育、教师培训、建立地方内容、电子商务、遥距医学、推广获得信息和通讯技术的机会以及提供更佳机会。

鉴于世界多数人民仍然生活在贫困之中与许多人民迄今尚未享受信息和通讯技术的全部益处，发展中世界在技术方面仍处于依赖地位，并容易成为以技术和知识为基础的产品和服务的垄断定价的受害方，并成为将不适应其具体问题的技术解决办法强加给它们的受害方。

在此方面，77 国集团和中国重申联合国信息和通讯技术工作队的重要性；该工作队的建立是因为承认发达和发展中国家之间日益扩大的数据鸿沟以及需要缩小这种鸿沟。我们支持该工作队已经开展的工作，以便将这一关键进程向前推进。其主要目标是向联合国提供整体领导，协助制订发展战略和在联合国系统、私有企业、融资基金会、捐方和其他利益相关方之间建立战略性伙伴关系。

我们欢迎将于 2003 年 12 月在日内瓦和 2005 年 12 月在突尼斯举行有关信息社会的世界首脑会议。该次首脑会议应产生一个明确的政治意愿声明和为实现信息社会的各项目标的具体行动计划。已为该首脑会议提出六项主题：建设必要的基础设施、敞开门户——实现普遍公平获得信息社会的机会、服务和应用、使用者的需求、制订一项框架以及信息和通讯技术和教育。这六项主题应充分反映发展中国家在这一问题方面的愿望。在即将组成的筹备委员会和即将召开的区域会议上要商定的议程和主题应汇集信息社会的所有挑战和机会并应反映有关各方的不同利益，特别是反映发展中世界的利益。

最后，我们希望 8 国集团的数字机会工作队倡议将对所有发展中国家有益。

现在我愿以委内瑞拉科学和技术部副部长的身份做一简短发言。

在过去两年里，委内瑞拉一直在为缩短数字鸿沟而做出重大努力。我们曾在不同国际论坛上提出数字鸿沟内在危险这一主题，而在国内，我们做出重大投资，加强接触互联网的机会并改善基础一级的联系性。

委内瑞拉政府的努力得到国家和国际私有部门的支持，这使得能够实现委内瑞拉社会各部门大幅度增加接触信息和通讯技术的机会。然而，我们注意到现在存在着一个更广泛的鸿沟，我们将之称之为“知识鸿沟”。我们理解，这种知识鸿沟同远远超过数字事项的不同因素相关，并特别包括接触教育、保健和生产及竞争能力的机会，以及这些方面的质量。

我们曾经认为，信息和通讯技术会是一个有用的途径，向人民提供大量信息，进而使他们能够走向发展。但我们现在认为，如果我们不能整体使用这种技术，在每个阶段都将技术融入创造知识的进程——诊断、信息、培训、后续行动等等——那么其好处就有可能丧失。

信息和通讯技术提供了基本手段，衡量政府在诸如管理、贸易、保健和教育等领域的努力。与此同时，它们使我们能够在上述领域制订更为主动的政策。通过使用信息和通讯技术，我们现在能够评估国家不同城市和地区的区别，为个人提供解决办法，确保每一个委内瑞拉人都加入我国的社会发展努力。

对于委内瑞拉来说，包容是该进程中的基本支柱，我们将之称为参与民主。在实现包容方面，各国不应自行其事。而正如此领域内各项文件和国际协议中所反映的那样，它应该是各国共同努力，寻求获得知识的民主化，以便实现大家机会平等。

内贾德·侯赛尼安先生（伊朗伊斯兰共和国）**（以英语发言）**：主席先生，在表示赞同委内瑞拉玻利维亚共和国代表以 77 国集团和中国的名义所做发言的同时，我首先要表示非常赞赏你积极主动地领导了大会的工作，并感谢你所做的全面介绍性发言。我赞扬你本人和各国代表团在导致本次会议的整个非正式协商过程中所做的有价值和不解的努力。我还要借此机会表示，我感谢秘书处在此如此短暂的期间为这些会议所做的杰出筹备工作。

这是连续第三年我们讨论信息和通讯技术作用。这一次我们是在大会这个最大的全球政治机构这样做。这一事实至少说明了这一主题对于我们全体发展中国家和发达国家的重要性。大会作为最为广泛的论坛应该准备使国际社会对信息和通讯技术的全球挑战做出全面回应，以期促进发展目标。我们诚恳希望，本次会议将能够大大促进将在瑞士和突尼斯举行的关于信息社会的世界首脑会议，处理这一紧急全球问题和对于发展中国家所关切的一切主题问题采取实质性的方针。

可以公平地说，已经取得许多进展，特别是建立了信息和通讯技术工作队。我们曾有机会就信息和通讯技术的各个方面，特别是日益增长的数字鸿沟方面发表了我们的总体意见。令我们感到关切的是，这种鸿沟不仅会影响到各国的不同发展阶段，而且会影响

到各国都市和乡村地区内部，而且问题的性质可能从基本通讯转向高级通讯，从数量转向为质量。

我不愿重复联合国会员国已经完全了解的立场和分析。相反，我国代表团要强调其中的若干因素和方面，我们认为这些问题对我们今后的工作至关重要并十分紧迫，联合国各项报告也强调了这一点。

我们认为，信息和通讯技术是我们各项发展战略的关键，这个事实几乎不必加以强调。现在的问题是，联合国系统可以而且实际上应该在这方面发挥作用。用非常实际的话说，摆在我们面前的问题是如何加强联合国系统的发展作用，如何通过获取和转让知识与技术提高其发展活动效力并进一步支持国家发展战略与方案。就新出现的种种问题建立伙伴关系问题也属于这个总的范畴。

就同联合国发展活动有关的所有其他领域而言，令我们感到非常关切的是，联合国系统拥有的资源完全不足以协助发展中国家迎接他们在制定各项弥合南北技术鸿沟所需政策和战略方面面临的挑战。包括官方发展援助在内的这些资源必须得到扩大。我们在蒙特雷注意到，人们已就发展筹资问题做出基础广泛的政治承诺。现在必须从原则迈向具体行动，把导致蒙特雷共识的积极精神化作有意义的执行工作。发达国家应本着那次会议的精神，通过他们在发展筹资问题国际会议上作出的各项承诺，促进信息和通讯技术促进发展的有利环境。

当然，我们对经济及社会理事会在把信息和通讯技术促进发展问题置于联合国议程首要位置方面并在提高大众对其发展潜力的认识方面作出各项值得称赞的努力表示赞赏。但是，我们认为，联合国和有关机构必须集中致力于有关知识和技术转让和建设必要国内能力的问题，以期提高发展中国家的竞争力。毫无疑问，信息和通讯技术工作队就是朝这个方向采取的一个好的实际步骤。

人们现在普遍感到，技术转让的需要来自这样一个事实，即少数国家拥有非常集中的知识和由此产生

的技术，从而造成经济不平等。缓解甚至消除此类不平等现象可能需要向全球发展中国家——而且众所周知，以减让和优惠条件——加快转让知识和技术。另外，毋庸言，任何转让要行之有效就应同时具备适当的科学能力和基础设施，并得到适当体制和法律框架的支持。

令我们感到关切的另一个领域涉及通过信息和通讯技术获得的信息内容，以及可靠和安全获得信息的办法。在适当尊重不受阻碍地自由获取信息的原则情况下，我们认为应适当关注在国家国际两级建立适当管制和法律框架，以便在全球网络上提供和传播信息。必须保护隐私，但全世界各社会所珍惜的道德和文化多样性界限也同样重要，甚至更加重要。

在发展中国家不断奋斗和对付新生问题和挑战的框架内，我们承认电子商务作为新生和仍不断展现的国际贸易渠道十分重要。这是一个对我们各个社会和经济都具有深远影响的领域，我们在这个领域遇到了重大障碍，也存在严重缺点。在我们各自社会处理这个生活现实不能仅仅是该进程的开始。该进程应该继续进行下去并应通过对消除这些障碍作出积极承诺来加以谋求。在这方面，我们强调应该继续推动全球电子商务相关贸易问题的研究进程。

让我现在谈一谈伙伴关系问题。众所周知，我们在大会第五十五届会议期间开始处理这个新的议程项目，正是因为这个原因，讨论工作仍被认为处于探索阶段。我现在要强调，作为一个原则问题，我国代表团非常重视包括私营部门在内的有关各方在实现联合国各项目标方面的作用和参与。在这个总前提基础上，我们愿意并充分准备积极参与同各有关伙伴就这个重要问题的一切方面进行主动建设性对话。但我们告诫人们，在建立伙伴关系方面的任何实际进展都应等待整个政府间机构审议——更重要的是通过——建立预期和理想伙伴关系的必要因素和必要方法。

铭记着这一点。我国代表团随时准备为集体政府间努力作出贡献，以便建立共同认识 and 实际办法，为

实现人人均享数字机会促进有关各方之间的伙伴关系。

格罗斯先生（美利坚合众国）**（以英语发言）**：我的发言将十分简短，但我不希望人们把我发言的简明扼要视为不符合我们对本次会议和审议中议题所持有的重要观点，我们目前就信息和通讯技术同经济发展的联系问题进行的对话是一种非常及时和重要的对话。这个问题现在已成为更广泛全球对话的一部分，涉及如何鼓励人们利用信息技术实现基本发展目标，从而促进全球居民人人均享经济和社会发展机会。

过去 20 年取得了显著进展。例如，在全世界大大增加了获得信息技术的机会，尤其是在发展中国家。移动电话使用者的人数从 1999 年 4.91 亿人——已经是一个相当大的数字——增加到 2001 年底的 9.5 亿人。仅仅在两年中有了不同寻常的增加。此外，我们都应当注意到，发展中国家的因特网使用者现在几乎占全球所有因特网使用者的 20%。正如联合国开发计划署最近指出：

“技术网络正在改变发展的传统模式，扩大了人民的眼界并增加了在十年的时间里取得过去需要数代人的努力的进展的潜力”。《2001 年人类发展报告》

这一增长的大部分要归功于人民以很低的价格获得新的和更好的通讯服务。

但是，进步不应当成为骄傲的理由。发达与发展中国家之间的差距仍在，并且我们相信，如果所有国家要享受信息和通讯技术的好处，必须进行政治和经济改革。

全世界的政策制订者认识到，信息和通讯技术部门不仅是经济的火车头，而且也帮助取得社会和政治进步。正如布什总统去年在世界银行指出，“我们今天有机会把世界上的所有穷人包括进发展的周期中”。美国保证要扩大繁荣与自由的全球周期。

在建设基本通讯基础设施和使用这一设施的能力领域中仍有许多工作要做。如何完成这一工作？全球一致同意有四项基本原则形成了信息及通讯技术与发展之间的联系：自由化和竞争；对法治的承诺；私人部门带领的革新以及建设人力资源。

我感到鼓舞的是，150 多个国家在批准今年三月在国际电信联盟世界通讯发展中心的伊斯坦布尔行动计划时重申了这些普遍原则。在信息及通讯技术部门保证进行自由化和竞争就会为通过增加私人投资提高生产率和创造可持续的财富打开大门。

显然，私人部门拥有灵活性和资源，能够利用革新方法解决发展中国家面临的独特的问题。政府应当寻找机会同私人部门结成伙伴，提供新技术的好处。正如经济合作与发展组织最近的报告表明，创造有利于私人部门投资的环境并适应技术革新的国家获得了联网经济的最大好处。例如，全球各地正在利用无数最新的无线和因特网协议技术向农村社区提供通讯设备。与此同时，远距医学应用正在改进偏远地区成百万公民的保健，让医生能够时时获得关键的医疗信息。

但是，投资资金只会流入那些已经建立行政和商业机构的经济中，这些经济的基础是可预见和透明的规则，特别是善政。国内外的公司都需要得到保证，即条例是透明和公平的，合同将会得到实施——简而言之，要有一个商业投资的健全的法律基础。

最后，投资的范围要比简单的资本流动更广泛。它包括对人的投资。信息及通讯技术培训和教育倡议是增加获得和利用信息技术的基础。我们知道无数的地方、区域和全球培训倡议，使用者和工程师在这些倡议中学到如何建造、运作和维持复杂的通讯网络。我们自己的美国通讯培训研究所已经向来自发展中国家的六千多位杰出的专业人员提供了免费的管理、政策和技术培训。

我们可以从彼此身上学到很多东西。实现通讯及信息技术发展没有一个单一的模式，我们都同意，挑

战是巨大的，但是如果我们取得成功，机会将是历史性。这就是为什么总统最近宣布了千年挑战帐户，其目的是帮助进行公正管理的各国在其人民身上进行投资并鼓励经济自由。美国将谋求支持发展中国家表明致力于可为可持续的经济增长进行必要的国内改革的政府。

在我们前进的道路上将会有许多停顿的时候。信息社会的成员国、私人部门和公民社会将在 2003 年和 2005 年再次参加世界首脑会议，这一会议两个阶段是这一旅途上的重要的里程碑。

我们不能放过这次机会。这一全球对话对想要让世界所有公民享受信息时代好处所有人来说是很重要的。

马颂德先生（中国）：在科学技术日新月异的今天信息和通讯技术给世界各国的经济和社会发展带来了巨大的数码机遇。互联网和信息基础设施的建设使发展所需要的信息和知识得以更加广泛和迅速地传播。电子商务推动了经济全球化的过程，电子政府正在促进政府更加开放和有效地为公众服务。

但是，信息和通讯的发展不平衡。正当发达国家正在享受数码机遇带来的巨大利益的同时，广大发展中国家，尤其是低收入发展中国家，却面临着越来越严峻的数码鸿沟的挑战。在此时刻，联合国召开信息和通讯技术促进发展会议具有非常重要的意义。它使我们有可能会对数码鸿沟的问题进行认真的思考，充分交流，寻求答案。

在此，我想讲三点看法。一，数码鸿沟有其深层次和社会和经济背景。信息产品价格壁垒和部分技术和产品的垄断性是日益加大的数码鸿沟的重要原因。事实上只有少数几个发达国家，或者说少数几个跨国公司，以强大的经济和人才资源，控制着信息和通讯技术的核心技术，掌握着制订标准和规范的实际权利。而广大发展中国家正面临着被边缘化的危险。尽管信息技术产品的价格在不断下降，但是产品的迅速

更新换代使人们不得不花费巨资去购买，在经济上不堪重负。

数码鸿沟对世界的发展和稳定有着严重的影响。数码鸿沟不仅与当今世界的贫富差异直接相关，而且由于信息技术对经济、教育和文化的巨大推动作用，数码鸿沟将进一步扩大今后几代人的贫富差别，影响我们为可持续发展作出的巨大努力。

二，合作是消除数码鸿沟的有效途径。发展中国家拥有广泛的市场潜力，丰富的人力资源优势 and 低廉的生产成本。因此，完全有可能和应该将发展中国家的市场潜力与发达国家的技术优势结合起来，共同促进信息技术的普及和应用。发达国家应当承担更多的义务和责任，在资金、技术和人才等方面对发展中国家给予必要的援助和支持，帮助发展中国家信息基础设施的建设，提高发展中国家开发自主信息产业的能力。这既有利于发展中国家发展，也将为发达国家的经济的进一步发展开辟广泛的市场。

同此，发展中国家也应该积极扩大在信息技术领域的南南合作，相互借鉴和学习成功的经验。我们看到，国际社会特别是联合国正在为此作出努力。联合国信息和通讯技术工作队的成立，标志着联合国在这一领域正在发挥积极和重要的作用。

三，中国作为一个发展中国家也在积极应对数码工作的巨大挑战。中国和发达国家之间存在着明显的数码鸿沟，中国的固定电话普及率仅为 17%，而发达国家一般在 60% 以上。我们充分认识到消除数码鸿沟对发展与稳定的巨大和长远的影响。在国家发展战略中，我们加大了对新的基础设施建设的投入力度。

与此同时，我们也积极在联合国框架下开展国际合作。从 2000 年起，上海市与联合国经济和社会事务部和联合国开发计划署共同合作，连续三年召开了亚太地区城市信息化高级论坛，为亚太地区各国政府和城市决策者、企业领导者提供一个正式交流和技术合作的舞台，也为加快运用新的技术提供了实践案例、解决方案和项目合作。

同时在联合国信息通信技术工作组的支持下，中国、印度、亚太经济合作组织等几十个国家、国际组织和企业，筹备建立了联合国信息和通信技术工作组亚洲区域网络，推动了联合国信息和通信技术工作组行动计划在亚洲地区的设施。

《1998/99 年世界发展报告》指出，知识就象光线一样，没有重量，无法触摸，它轻盈地穿越世界，为各地人民的生活带来光明。尽管如此，仍有数以百万计的人们完全不应该地生活在贫困的黑暗之中。信息和通信技术虽然创造了使信息以知识以光的速度传播的美好前景，但是，社会、经济、文化的障碍依然严重存在，大规模的商业电力网的建设至今已有百年的历史。但世界上仍有三分之一以上的人得不到电力供给。电话发明至今也已有 100 多年的历史，但世界上仍有三分之一以上的人从来没有打过一次电话。互联网的广泛使用，已经有十年的历史，但有条件使用的人不到世界人口的 10%。科学创造了人类足以自豪的伟大文明，但巨大的差别正在使科学为全人类服务的伟大理想难以实现。我们衷心希望，在联合国和世界各国政府和人民的共同努力下，大规模地切实有效地消除知识鸿沟、技术鸿沟和数码鸿沟的行动，能在全世界开展进来。

松波先生（日本）（**以日语发言；英文稿由代表团提供**）：我高兴地代表日本政府，在这次大会关于信息和通信技术促进发展问题的会议上发言。鉴于日本已努力促进信息和通信技术领域的国际合作，日本欢迎有此机会加深国际社会有关这一问题的讨论。

联合国两年前第一次讨论数码鸿沟问题，当时信息和通信技术成了经济及社会理事会实质性会议高级别部分的讨论主题。在同年举行的联合国千年首脑会议上，世界领导人们同意努力确保人人都能享有新技术——特别是信息和通信技术——的好处。今天的会议为国际社会提供了一次争取实现这一目标的重要机会。我们赞赏大会主席、大韩民国韩升洙先生主动召开这次会议。大韩民国在这一领域领先，国内高速互联网用户率很高。

信息和通讯技术的发展，据说已带来自工业革命以来世界上最重要的结构性改革。事实上，这一现象已被人们称之为信息技术革命。世界各国正在努力创造一个信息社会，使人人都能充分享受信息和通讯技术的好处，并利用这些技术作为发展的基础。

为了准备在 21 世纪建成这样一个社会，使信息和知识成为增值的来源，发展信息和通讯技术必不可少。为此原因，日本近年来已大幅度加强我国促进信息和通讯技术的努力。具体地说，通过政府与私营部门的协助，日本已经建立了一个“电子日本”的战略，并正在努力建设一个所有日本人都能最有效地利用信息技术的社会。

此外，信息和通讯技术使国家能够跳跃发展前期阶段。移动电话的广泛使用就是这方面的好例子：不用对电话线和其他设备大量投资就能改善电话通讯。通过充分利用信息和通讯技术，各国能用更加有效的政策争取实现千年发展目标，如减少贫穷和改善卫生与教育。有的发展中国家已经在此领域取得长足进展。这样，信息和通讯技术有为经济和社会发展作出重要贡献的潜力。

但在实际上，发展中国家不容易得到信息和通讯技术的好处。这些国家又不能充分加入国际信息社会和经济的危险，因为它们不能跟上信息和通讯技术日益迅速的发展。这对那些没有基本的经济和社会基础设施条件的国家更是如此，如电力、电讯和教育。因此，数码鸿沟能进一步扩大工业化国家和发展中国家之间的经济鸿沟。为了避免这种状况，必须缩小数码鸿沟，改造社会，使尽可能多的人能得到这种技术所提供的机会，以便信息和通讯技术能被用来促进发展。

从这一立场出发，日本正在努力解决数码鸿沟问题，争取实现国际社会的共同目标，使人人都能使用信息和通讯技术。

特别是，日本呼吁国际社会处理这个问题，在 2000 年九州冲绳八国首脑会议上提出了这个问题，并

提出了《冲绳全球信息社会宪章》。这样，在国际议程上突出了社会信息问题。当时，日本宣布它将编制完整的一揽子合作计划，以缩小在公共筹资方面的数字鸿沟。日本执行了达 22 亿美元的合作项目，强调同国际社会的合作，包括向联合国开发计划署和世界银行的各种信息通信基金提供捐款。日本将继续同在这个领域表现出主人翁精神的国家尽可能进行合作。

此外，日本提出了《亚洲宽频方案》，目的是确定明确的目标，通过亚洲区域的合作迅速建立下一代的宽频因特网环境。

私营部门在开发和传播信息和通信技术方面起了主要作用。因此必须充分利用私营部门的能量，以便有效地利用信息和通信技术来促进发展。为此目的，并作为国际合作的先决条件，发展中国家本身必须建立一种有利于私营部门活动的环境。

为了促进商业和吸引外国投资，发展中国家必须表现出主人翁精神，努力改进商业和投资环境。工业化国家、诸如联合国等国际组织和工业化国家的私营部门作为发展中国家的合作伙伴应加强合作，支持发展中国家这方面的努力。

国际电信联盟秘书长内海先生已谈到将于 2003 年和 2005 年举行的信息社会问题世界首脑会议。我认为缩小数字鸿沟也将是首脑会议的一个主要议题。

今天的讨论只是缩小数字鸿沟的各种努力之一，有助于首脑会议的筹备工作。根据我们在这次会议期间将进行的讨论以及联合国信息和通信技术工作队及八国数字机会工作队的讨论，我谨呼吁国际社会重申信息和通信技术在发展中的重要作用，并呼吁加倍努力克服数字鸿沟。日本打算不断地促进同发展中国家的合作。

主席（以英语发言）：现在我谨就是否需要再举行一次全体会议征求成员们的意见。成员们记得，在第 56/258 号决议中，大会决定大会会议由三次全体会议组成。此外，在这方面，我谨通知会员国，发言者名单上还剩 55 人。为了使剩余的人都能发言，我

谨提议大会在 2002 年 6 月 18 日星期二明天上午 10 时至下午 1 时再举行一次全体会议。

没有人反对。

就这样决定。

主席（以英语发言）：我请阿尔及利亚代表发言。

巴利先生（阿尔及利亚）（以法语发言）：首先，我谨表示，我国代表团对非常及时地举行大会这次会议专门讨论信息和通信技术促进发展的问题感到满意。

这次会议提供了一个理想的机会，让会员国、联合国系统和其他社会行动者就一个十分重要的问题交流意见，这个问题就是消除使南北差距进一步扩大的数字鸿沟，尽可能扩大数字技术在新的信息社会中提供的可能性。

为此目的，看来我们必须再次达成国际共识，以实现《千年宣言》中的各项目标，这项宣言的目的是充分利用知识和技术的潜力，用来推动发展。确实，目前技术在迅速发展。主要的进展是在信息和通信领域，几乎每天都使我们有更多的机会来大大加速发展。

然而，这种巨大的潜力并没有公平地使所有人都同样受益，这一事实可能使大多数发展中国家的经济和人民进一步处于边缘地位，或使他们永远不能享有科学和技术的惠益。

我认为迫切需要找到有效的和创新性的方法，以利用这种潜力为全体人民促进发展，特别是应查明和消除各种障碍和不合理的限制，这些障碍和限制阻碍发展中国家获得这种技术，因而是我们这次会议的讨论重点。

今天上午人们呼吁我们的大会审议信息社会的出现引起的所有有关问题，从而对我们的目标和所面临的挑战形成一种全面的看法和共同理解。

鉴于以下事实这就更加重要：目前我们地球上相当多的居民由于难以获得信息技术而未参加信息社

会。更为严重的是，随着获得新技术方面的差异，每天都在出现其它的不平等现象，它们使收入、教育水平、脆弱性以及地理和社会孤立状态引起的现有不平等更加恶化。

因此，我们必须始终警惕这种数字鸿沟，它不断地造成一种新的排外现象，尤其是在获得知识方面。

显然，技术知识和技术发展是经济增长和可持续发展的先决条件。知识和技术高度集中在有限的国家里，而世界上大多数人民仍然生活在贫困中。许多人根本无法获益于在信息和通信技术领域发生的革命带来的好处。因此，现在大多数发展中国家面临技术依赖问题，它们不得不接受的技术并不完全符合它们的特殊问题或具体需要。

全球经济的特点是加速增长、可持续发展、消除贫穷以及所有国家更好地融入经济网络，信息和通信技术是建立这样一种经济的关键因素。

全球化进展的速度在很大程度上取决于科学和技术的发展。发展中国家应能在国际社会的援助下以适当和令人满意的方式获益于这些进步，这样它们就能够获得它们所需要的科学和技术知识以及与管理技术相关的实际技能和体制安排。

发展中国家认识到迫切需要加强它们的国家能力，从而有可能对旨在加强使用信息和通讯技术的外部举措建立一种适当的结构。阿尔及利亚认为，这应该包括制定这一领域的战略和部门政策，以及探讨各种机会，在诸如贸易和保健部门等部门引进和传播可立即予以应用的信息和通信技术。

发展界和私营部门可支持在地方、国家和区域各级制定具体的方案，以确保大多数处于不利地位的国家参与数码革命。在这方面，可把非洲发展新伙伴关系作为旨在实现这种参与的实验项目。参与制定这种非洲举措的行动者们完全有可能利用这一机会来强调信息和通信技术在发展方面的决定性作用。

联合国系统各组织要在这方面发挥其作用：可通过以一种建设性的和实际的方式建立有助于发展的

伙伴关系，在获得技术和技术转让方面发挥关键的、决定性的促进作用。尤其是联合国必须发挥领导作用来帮助制定信息和通信技术战略，是缩小全球数字鸿沟具有必要的国际性质，从而利用数字来实现千年发展目标。

杨先生（大韩民国）（**以英语发言**）：我非常荣幸地在专门讨论信息和通信技术促进发展问题的大会本次会议上发言。这次会议是再及时不过的了，它在数字鸿沟急剧扩大的时候使世界领导人聚会一堂讨论这个问题。在这方面，我谨表示感谢主席韩升洙先生，他坚定不移的献身精神使这次会议得以召开。今天，我谨代表大韩民国向大会介绍我国的信息化进程。

有些会员国可能清楚地知道，我国有着自己悲哀的过去。就在 1980 年代初，我国的固定线路电话普及率只达到 7%。对于一个赶上工业化末班车、因此没有很多基础设施的国家来说，这是不足为奇的。然而，在韩国人民中形成了一种共识：虽然他们工业化的时间晚，但他们不允许自己在信息化方面重犯同样的错误。我国政府本着这种在我国社会中每一个角落都体现出的坚定决心，做出了一切努力来发展我国的信息和通讯部门，使我国数字化。

今天我可以满怀信心地说，这些努力没有白费。现在韩国有世界上最发达的有线和无线信息通讯基础设施，在信息和通讯技术方面站在世界前列。韩国的固定线路电话普及率目前超过了 50%，其居民中 63% 的人（相当于 3 000 万人）已使用了码分多址移动服务。但韩国的目的并不是追赶，而是超过。因此我们抓紧时间走向下一代的移动通讯技术，我们的努力获得了巨大成功，韩国成为世界上第一个开始第三代移动通讯服务的国家。

发动这种服务才一年半，但目前已有 700 多万使用第三代服务的移动因特网用户。现在 50% 以上的韩国人在其日常生活中使用因特网，850 万个韩国家庭连接上至少每秒 1 兆字节的宽带因特网。到今年年底，此种家庭的数目预计将进一步增加到 1 000 万，这就

是说所有家庭中的 80% 将联上宽带因特网。2002 年 3 月，韩国政府宣布宽带因特网服务将成为向所有韩国人民提供的服务。这些事实将使韩国被承认为达到最高程度信息化的国家之一。

韩国所取得的成功的意义不仅仅在于它在如此短的时间内取得了这些成就。更重要的是，它使韩国具有极其肥沃的土壤，因而能够播下以知识为基础的工业的种子。事实上，相当一段时间以来，韩国的信息和通讯技术工业有着肥沃的生长地，因而能够成为韩国经济的主要支柱，占了国内生产总值的 13% 和出口总额的 25%。关于这一点，可能应扼要地谈一谈韩国是如何取得这种成功的。

1995 年韩国颁布了关于促进信息化的基本法律；1996 年建立了一个促进信息化的基金。1997 年韩国建立了第一个部际信息化战略理事会，由总统本人担任理事会主席。这使各机构和各部能够协调他们各自的信息政策。

成功地第一个因素是金大中总统有着坚强的意志和高瞻远瞩，以及为实现总统的设想和意志而制定的全面的促进信息化计划。此外，1999 年韩国执行了《21 世纪韩国网络倡议》。这样，韩国具有了必要的法律、资金、组织和方案。

成功的第二个因素是，韩国提供因特网培训方案，以消除各种社会-经济阶层以及各种宗教之间的数码鸿沟。这种培训对于广大民众来说是极其重要的，因为它创造了需求市场。因此，韩国政府及其重视在每一级教育建立方便利用因特网的教室，可免费联接宽带因特网服务。此外，韩国向 1 000 万人提供因特网和计算机扫盲方案，这些人包括家庭妇女、军人、残疾人以及甚至监狱中的囚犯和少年教养院中接受改造的少年。这为信息化奠定了广泛的基础，从而产生了对信息和通讯技术的巨大需求。

为韩国成功作出贡献的第三个因素是，在电信市场出现竞争。竞争性的市场环境使提供服务者没有其他选择，只有维持非常低的电信收费。由于低收费吸

引了大量用户，造成更高的需求，在宽带因特网服务中形成了“良性循环”。

第四个因素，也是一个最重要的因素，是培养技术人才以及建立核心信息和通讯技术。韩国不仅对技术开发、并且对人力资源开发进行投资，为今后的信息和通讯技术的发展作好准备。由于政府和私营部门为了一个共同目标团结起来，韩国能够发展重要的信息和通讯技术，并以战略方式使其商业化。

由于作出了这种努力，韩国能够在领导市场的一些信息和通讯技术产品方面站在世界前列，例如这些产品有码分多址产品、存储芯片、薄膜半导体液晶显示器、宽带因特网和有关设备、卫星发送设备和数字电视。

我是有机会参与韩国从一个贫穷国家变为世界上信息和通讯技术的先进国家这一进程的许多幸运者之一。因而我相信我比大多数人更能更好地理解许多国家面临的困难。因此，我认为联合国在认真地准备解决这个问题是一件好事。联合国已建立了信息和通讯技术工作队，以应付不断扩大的数码鸿沟形成的挑战。此外，明年将举行信息社会世界首脑会议第一阶段会议。所有这些努力都必然减轻数码鸿沟造成的各种问题。我特别希望将于 2003 和 2005 年举行的世界首脑会议的各次会议将取得丰硕成果，在这些会议上能够确定为解决数码鸿沟问题将进行的实际合作。

肯定有无数种方法来支持发展中国家为实现信息化而进行的斗争。但在提供这种支助时，我们必须铭记，教会一个饥饿人如何捕鱼比给他一条鱼更好。我认为，韩国的经验对正在经历信息化进程的许多国家将是非常有益的。韩国愿意同有此需要的国家交流它经过艰难历程获得的知识 and 经验。

韩国已开始了缩小数码鸿沟的事业。2000 年 11 月金大中总统提出一项亚洲和平特别倡议，以解决数码鸿沟问题，这已成为韩国努力消除数码鸿沟的指导原则。同时，韩国是发展网关基金会的创始成员之一。这个组织是世界银行为消除数码鸿沟而建立的。

此外，自 1991 年以来，韩国为发展中国家培训了 1 500 名有才华的信息和通讯技术人员，这是为了交流我国的经验，以及鼓励在这些国家发展电信技术。自 1990 年初，韩国向 25 个国家派出了 250 名信息技术专家，从去年开始，我们向 20 多个国家派出青年志愿者传授因特网使用技能。同时，我国通过韩国-非洲经济委员会合作基金和韩国-亚洲及太平洋经济和社会委员会基金帮助建立区域信息和电讯中心以及支助各种信息和通讯技术培训项目。

然而，消除数码鸿沟是一项艰巨的任务，一个国家是无法单独完成的。因此我促请发达国家和其他实体更深入地参与这一事业。

如果我的发言能够激起发展中国家的希望和促使发达国家采取行动，就完全达到了我来这里的目的。我对联合国消除数码鸿沟的能力和决心坚信不移。我祝愿大会取得完全成功。

下午 12 时 55 分散会